ASSONMENTS

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

BUT PUBLIÉ ET IMPRIN. Tobs LES MERCREDIS

TELEPHONE 3377

LE MANITOBA. SAINT-BONDAGE, MARITORA

# CARSIEY

344 rue Main, Winnipeg (Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

### Durant le mois d'Août

Costumes lavables-Pour dames et fillettes, le reste de notre assortiment, en blanc et couleurs assorties. A vendre avec 25% de réduction.

Bollets hollandais pour dames. Un bel assortiment en deutelle et en broderie. Spécial..... Collets hollandais (dutch) pour dames. - Avec jabots, les

derniers wodèles. Spécial..... Ceintures lavables. - Dans les dessius les plus nouveaux. Special .....

Jolis nœuds marin.—Dans les nouvelles couleurs...... Bas de dames -En coton noir; grandeurs 81, 9, 91. Spécial, 2 paires pour.....

Bas de fil pour dames.—Bu dentelle ou brodés, noirs ou jaunes; toutes les grandeurs..... Camisoles pour dames.-Légères, à manches courtes ou

sans manches. Très spécial.....



# Pour Couvertures

En Tôle et en Gravois,

Corniches, "Sky-Lights", Plafonds métalliques, Appareils de Chauffage à Air chaud, Echelles de sauvetage, etc. Adressez à

No 66 avenue Provencher, St-Boniface.

T. 1. 7318 Bathsfaction garant Prix raisonnables.

### D'AMIST WAR BAT Entrepreneurs de

Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture, Plafond Métallique, Corniche et Echelle de Sauvetage.

B. de P. 159

239 Ave Provencher (Coin rue Thibaut) St. Boniface

# WENTE Saison

La belle saison d'été achève, l'automne est proche. La nature doit se dépouiller de tous ses charmes de l'été pour faire place à ceux de l'automne; et comme nous devons suivre la nature. nous devons, nous aussi, se débarrasser des marchandises d'été pour faire place à l'importation nouvelle d'automne. Donc, nous vendrons, à partir de

Toutes les marchandises d'été, telles que:

Souliers en toile, hauts et bas, blanc ou w NN PIG brun, pour enfants, fillettes, dames ou messieurs, au-dessous du prix coûtant, ainsi que tous souliers bas, en cuir noir ou jaune. nous faut de toute nécessité avoir cette partie du magasin libre pour le 15 septembre.

Afin de vous convaincre, venez examiner nos vitrines et comparez nos prix avec ailleurs.

P. S.—Deux lignes spéciales pour SAMEDI seulement; Souliers en Dongola pour Dames, toutes les gran- @1 

Chaussures hautes en Dongola, pour hommes, toutes cousues à la main, semelles de première classe, la meil-

Toujours en main, nos lignes d'échantillons vendus au prix de fabrication.

# Chevrier & Cie RUE MAIN

EN PACE DU C. N. Notre motto Bonne Valeur, Bas Prix, Courtoisie pour Tous.

No. 81. AVENUE PROVENCHER ST. BONIFACE

MEURES DE CONSULTATIONS 8 & 94. B. titpm.

7 a 8 p. m.

Est parti pour l'Europe pour étudier dans les bénitaux de Paris, Londres Vien-Swinden (qui parle français) s'occupera

BURBAU:

304 RUE MAIN, TEL. MAIN 2241 RESIDENCE: MAIN 7450

### Dr. LACHANCE

SPECIALITE:

LA FEMME McGEEVY BLOCK

CONSULTATIONS : 1 & 5 P. M. Téléphone résidence 2613.

Notaire Public. TERRES A VENDRE

Dans Toates les Paroisses Françaises du Manitoba Argent d Prêter

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

B. de P. 819 Telephone 334

### A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE 216 Avente da Portage (Cot. Sud) Ame porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN ARGENT A PRETER-Placement de fonds privee Telephone 334

JOSEPH BERNIER

H. P. BLAUKWOOD

### J. A. BRAUPRE NOEL BERNIER Bernier, Blackwood, Bernier & Beaupre

AVOCATS. (Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 2079

### GRYMONPRE

NOTATRE PUBLIC Licencié en droit de la Faculté de Paris 283 Avenue Provencher SAINT-BONIFACE

Rédaction d'actes en anglais, français et flamand. Terres à vendre. Prêts hypothécaires, Bureaux ouverts tous les jours de 4 à l'heures du solr.

Albert Dubuc

Dubue & Dubue Avocats, Avoués et Notaires BUREAUX:

ST BONL ACE 64 Avenue Tel. Main 8696 3. de P. 481 B. de P 189 Placements de capitaux privés,

# De SPRINGFIELD, (Mass.)

Compagnie d'Assurance contre le Feu G. A. ROCAN, Agent No 64, Avenue, Provencher

A. H. Rondeau, chapelle du collège. Il y a béné-Médecin et Chirurgien

Tol. Main 9317 - St. Boniface

MALADIES DE LA PEAU Une Spécialité.

CHAMBRES 418-420, BLOG SOMERSET Com des rues; Portagefet]Donald.

# du College de Saint-Boniface

Les Fêtes commémoratives de l'abbé Giroux, de St-Anne; sousl'arrivée des Révérends Pères Je-diacre Rev. P. Dugas, J. S. cées depuis hier soir. Peut-être est le suivant : devrions-nous dire qu'elles sont Cantique de la congrégation de la Ste commencées depuis deux jours, M. A. Beaupré. Refrain par l'assistance: TRAVAUX DE CHAUFFAGE AT PLOMBERIE POUR LES EDIFICE puisque des lundi dans la mati- O Salularis Hostia, Fr. Riga, Magnifical née les anciens élèves se sont soliste : M. Joseph Chabet, Maria refugimis à nous arriver de tous côtés.

La ville est en liesse. Les drapeaux flottent partout: sur l'hôtel-de-ville, au palais archiépis- élèves descendent au résectoire copal, sur nos édifices publics, pour le souper. sur nos résidences; surtout, le collège resplendit.

les Carillon-So ré-Cœur, les étendards jaung et blanc du Pape, se rencont ent et se confon- bruyante à certains moments et dent en des sombinaisons plei- à certains coins. Ne sommesnes d'harm nie, pleines aussi nous pas encore une fois des en-CHIRURGIE ET MALADIES DE d'un symbolisme heureux. Le fants? soir, l'électricité nous apporte sa brillante illumination. Le col- parfaite organisation des Fêtes, lège et les jardins sont tout en fait circuler le long des grandes 2581 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG lumière. En face, l'hôtel-de-ville tables la serie du menu. Il y a Tel. 7204 nous envoie, de sa tour et de sa musique et chansons puis disfaçade, des rayons puissants. cours de la prise de possions du

un, en groupes, à pied, en voitu- Joseph Dubuc.

R. P. LORY.

lège —1885

poignées de

réunis

présents sont les suivants:

R. P J. Carrière. Recteur. L. Arcand

Prefet, F. X. Robichaud, Rit. PP. Dugas.

Paquin, Chaput, Chossegros, Lebel

Tessier, A. Rousseau, A. Leveille, B. Bis-

Les F F. Coadj teurs.

Az, Gauthier, J. Bernard, R. Soucy, L.

Blain, J. McDonald, J. Cox,

Langevin, S. Fontaine, E. Goulet.

Bernard, J. Hould, H. Caron.

sourire aux lèvres.

A sept heures, la cloche sonne.

A ce son de cloche, tous se ren-

dent, ponctuellement.

me dit le programme à

Les officiants sont; le R.

Recteur du Collège; diacre, M.

vaient

mains.

donnaient des

Maynard, Th.

Antonin Dubuc ton, A Dugre, J. Filion, G. Longpre,

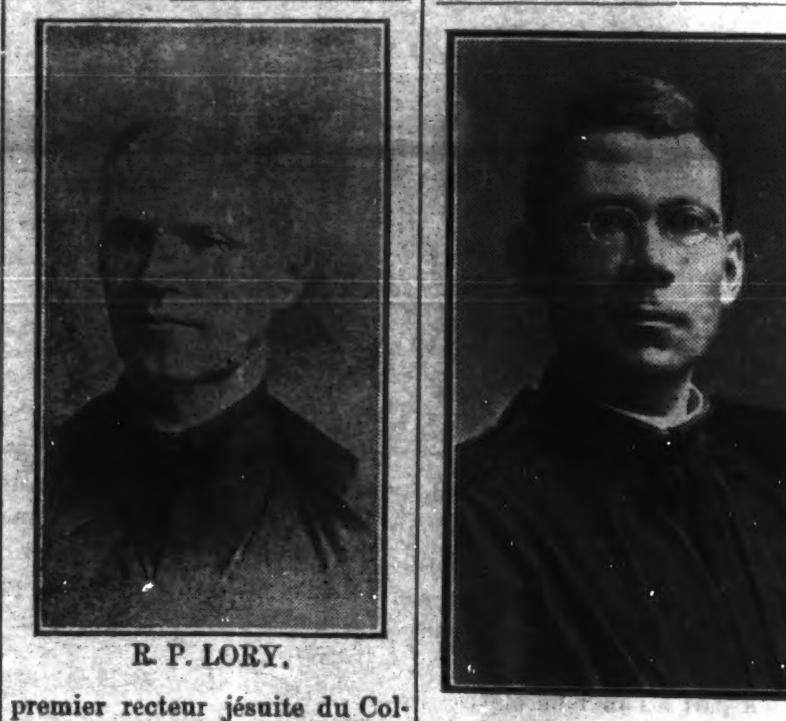
suites au Collège sont commen- Le programme en musique

Laudate (5ème ton) Soliste : M. Beaudry-Organiste : M. Alexandre Bertrand-En sortant de la chapelle, les

um peccalorum, et verset, solo par M. Boily

Le Deo gratias, de vieille mémoire, a vite été prononcé. Le Les Union Jack, les tricolores, cliquetis des fourchettes et des assiettes se mêle au bruit de la conversation, animée, joyeuse,

Un service où s'affime déjà la C'est fête, et c'est grande fête. | collège, par le président Bétour-Vers la fin de l'après-midi, le nay, réponses de bienvenue par le mouvement vers le collège a le R. P. Carrière; discours aussi commencé; on arrivait, un par par le R. P. Drummond et M.



R. P. CARRIERE, S. J. Recteur actuel

re... A sept heures environ passablement 350 anciens élèves se trourenouve'é connaissance, mais c'està la causerie qui suit le dîner qu'on se reconnaît pour de bon.Ce "smoking 'est délicieux; sa physiono-Les Pères et les Frères Jésuites mie mériterait qu'on en fit une esquisse.

contient -La vaste salle d'hom plusieurs centaines mes. On se livre à de véritables présentations, car nous ne sommes plus les mêmes qu'autrefois. Le temps a modifié les figures et les démarches: il y a qui sont grisonnants, il y en a qui se sont laissé découronner de leur frais tonpet, il y en a qui ont des barbes vénérables, il yen a qui ont de galantes Les Pères sont là pour nous moustaches! Les Pères Drum recevoir. Le Père Blaiu, qui a é- mund Lebel, Chosegros, Chaput, té d'un précieux concours aux Arcand, Maynard, sont entourés; divers comités, est radieux. M le le Père Lebel est en ce président Bécournay, M: le secré-moment au milieu d'un groupe, tairs Royal les membres du et ce groupe fait un beau tapage! comité général sont là, fort Le Père Carrière, le nouvea occupés, mais ayant un large recteur, voit à tout avec ama bilité et nous offre, bien grande, l'hospitalité du collège,

jardins est complète.

Au dortoir!! Il faudrait d'abord être sourd pour y dormir Si nous voulions en exposer diction du Très Saint Sacrement. que ques-uns à avoir des mau-La chapelle a été embellie vaises notes, des pensums et de d'une riche parure pleine de la retenue, nous pourrions les nal! Nous tairons les noms su

A suivre sur la 2me page

Plombage, Chauffage et Couverture 1 1 1

en Ardoises, Metaux et Graviers

### SPECIALITE

PUBLIC, EGLISES, COUVENTS, ETC.

Manufacturier d'Echelles de Sauvetage

510 RUE DES MEURONS, -- St. Boniface. {

### REPARATIONS DE MONTRES

Les réparations de montres sont comme toujours l'objet de ma constante attention et la ligne dans laquelle il m'est facile de donner à mes clients satisfaction tant qu'au prix et à la qualité de l'ouvrage, qui ne peut être surpassée ailleurs.

A l'Enseigne de la Montre Electrique

PAUL BERNIER.

Orfevre et Graveur.

60 Ave Provencher Saint-Boniface.

De New-York au Havre-Paris (France) Départ chaque jeudi à 10 hrs. a. m.

\*La Bretagne.....11 août \*La Provence...... 18 août \*Espagne...... 25 août

\*La Lorraine.....1 septembre \* Paquebots à deux hélices

Pour informations s'adresser à

### ALLOWAY & CHAMPION

Représentants spéciaux 362 et 667 Main Street, Winnipeg. ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

Capital Autorise: Capital Verse: Fonds de reserve:

\$4,000,000 \$2,500,000 \$2,300,000

DÉPOTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts en commun par le mari et la femme et pouvant être retirés par l'un ou par l'autre des conjoints. Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir aux affaires de bauque en venant en viile. En cas de décès, le survivant peu retirer l'argent sans délai et sans frais.

GEO. LALONDE, Gérant, St. Boniface.

# Occasion Celebre

de se procurer des marchandises à des prix uniques durant la semaine du

CETTE VENTE DURERA 3 JOURS

Les "Bargains" de cette vente vous sont indispensables. Nous invitons les visiteurs et le public en général de profiiter de cette Grande Vente d'Economies.

# An dehors, l'illumination des La Maison Blanche

31-33 Avenue Provencher, St-Boniface

-M. Antonio Béliveau est de

-Toutes les personnes qui déretour d'un voyage d'affaires sirent aller au Congrès Eucharisans l'Est.

tique à Montréal feront bien de s'adresser à l'agent du C. P. R. afficher, ici même, dans le jour- bault et Cie., du bois de chauffa- M. Cléophas Marcoux, afin de ge de première qualité: épi- réserver leurs lits: le premier nette, tremble et cyprès, en gros train partira le 1er septembre à et en détail. Téléphone 604. 8.10 A. M.



MERCREDI, 17 AOUT 1910

Le Monitobe souhaite aux anciens élèves du collège la plus cordiale bienvenue dans Saint-Boniface.

Ceux qui se sout éloignés pendant quelques années trouveront que le temps a changé la physionomie de bien des choses.

Quand le Père Lory vint ici avec ses quatre compagnons, en 1885, le collège où les fit entrer Mgr. Taché avait à peu près tiers de la superficie de l'édifice actuel. Ce collège était entouré d'un bois épais. On pourait entendre au loin nos cris joyeux parvenir, et intitulé Le dans les cours, mais on ne pou- de la vie : Plus que vait nous apercevoir.

Les devanciers avaient ouvert denx larges avenues dont l'une sur la façade et l'autre, du côté une grande "rili parte oppose, route qui est aujourd'hui la rue Cathédrale. Le Père Lebel se livra plus tard à des travaux d'embellissement sous forme de carrés de fleurs, de plantes grimpantes d'arbustes.

Les successeurs ont continué l'œuvre commencée. Ils ont agraādi, développé jardins .- Du bois d'autrefois on n'a laissé debout rulence à l'article que notre conque les grands chênes. Le collè- frère nous adresse dans son nuge, avec son clocher et ses clochetons nombreux, occupe le centre d'un carré où l'on pénètre en passant par d'élégantes porsprmontées de lampes électriques. En approchant du collège, la grande ge résolument de conduire allée se bifurque et fait le tour les âmes aux rives du Paradis, d'une pelouse dominée par la mais dont la boussole est soustatue du Sacré-Coeur. On a mis partout des trottoirs en ciment qui font, aux abords du des faits. vaste édifice, des courbes en harmonie avec le dessein général dont notre confrère ne niera ni et s'en vont ensuite vers la rue la compétence ni l'impartialité, Aulneau et vers l'avenue Provencher.

La ville elle-même n'est pas celle d'autrefois. Nos chemins la Croix à garder le silence, si de terre sont devenus des rues pourvues de pavé, de tramway, et de lumières bien modernes.

Outre son commerce, ses manufactures, ses résidences, la fraicheur de sa verdure et la sincérité de son accueil, Saint-Bonifa ce étale avec une satisfaction légitime ses édifices publics, ses belles écoles, de vastes hôpitaux, et surtout sa grande cathédrale -poeme de pierre, pour nous servir de l'expression de Mgr Roy-dont la construction a été comme l'affirmation d'un droit pays.

C'est dans ce décor de vieux souvenirs et de tonjours vivant apostolat, de prospérité et et de virilité, que les anciens élèves du collège sont convoqués

Ce décor, il représente beaucoup de dévouement religieux les conservateurs nous ont suivis et national. Il augmentera chez avec emphase le 11 juillet dernier. tous la recon aissance pour les hommes du passé, il inspire ra azesi des pensées de confiance en l'avenir.

L'avenir! N'en sommes-nous pas un peu les maîtres ?

maison d'éducation tuer les coldats, invaria blement la pourrait offrir un certain inment combattu.

merci, à nous compter pour compter sur eux-mêmes avant de mourir. Nous nous comptons compter sur les autres. an contraire, pour vivre et pour

velir des assente plus forte encoété livrin.

Nous aronous que la perok Langevin, même an plus sem bre de nos jours d'épevare, nos va mieux que les cris de défait qu'on prononce parfois sur nous

Nous pous réjouissons de la réunion des anciens élères, parce que c'est un hommage de gratitude à nos maîtres les R. R. P. P. Jésuites, et aussi parceque ce contact une cohésion plus grande entre nous tous. Et de cette cohésion naîtra aussi, en même temps qu'un sens plus net de nos responsabilités de catholiques, de patriotes et de citoyens, une appréciation plus exacte de nos moyens d'action.

Pour nous servir d'une phrase trouvée dans un très beau livre, qu'un ami vient de nous faire 'il faut que notre devise soit: 'marcher toutes forces unies, "viribus unitis, et agir, chacun de 'de son mieux, en homme de tê-'te, de coeur, de caractère, pro vi-

NOEL BERNIER

### "La Croix"

Si nous ne pensions que la Croix et le Manitoba défendent à peu près les mêmes principes et ont un égal désir de voir notre foi et notre langue respectées partout au Canada, nous pourrions répondre avec une certaine viméro du 6 du courant.

On a, à la Croix, un zèle fougueux, mais aveugle et sourd : on y manque volontiers de discernement, de mesure et de clairvoyance.

C'est une nef qui se charvent de travers.

A une assertion imprécise et très injuste, nous avions opposé

Les Cloches de Saint Boniface, arrivaient, en même temps que nous, aux mêmes conclusions

C'était suffisant pour engager elle ne voulait pas avouer tout haut son erreur d'appréciation.

Au lieu de cela, la Croix es quive la discussion sur le point nombreux. particulier soulevé par elle, et ment. Ce n'est pas glorieux comme procédé. Ce n'est pas meurtrier non plus comme effet.

Nous avons conscience de n'avoir jamais rien sacrifié de nos devoirs à nos affiliations politiques Cela nous suffit. Peu importe ce que la Croix peut écrire. La vie est encore sup-

Mais même en s'écartant de de cité pour notre Foi en ce son texte, le confrère dénature l'attitude du Manitoba, auquel il prête les sentiments d'une partisannerie qui, Dieu merci, n'est pas notre fait. Preuve que notre journal et ceux qui le divigent ne sont pas des meneurs politiques avant d'être des patriotes, c'est que les libé aux comme

Il y a dans l'article de la Croic un mot profo dément regrettable et attristant sur l'impopularité de notre question scolaire dans la province de Québec.

Si nous étions passionné, mordu de s rvilité politique, comme Aux élèves de notre premiè- on nous décrit, nous aurions ici l'occasion toute trouvés d'une combe le devoir de se consti- polémique à fond de train Cefidèles, des causes pour lesquelles | térêt de souvenir ; ça ne vaudrait les pionniers ont si héroique- guère pour les Canadiens francais de l'Ouest, qui, encore une Nous n'en sommes pas, Dieu fois, sont forcés de s'habituer

Nous nous abstenous. Nous n'triompher. Avec un esprit de avonsécrit ces lignes rapides que N. Bellavance. confiance, sans témérité, et de pour réaffirmer, en son entier, norésistance, sans provocation; evec | tre article du 27 juillet et dire à la | seneault les ressources dont nous dispo- Croix que ses luttes dans l'Est, sons, il faudra pour nous ense-tcontre la Loge de l'Emancipa- O. M. L.



ANCIEN COLLÈGE

méritoires bons résultats que ses articles absolument inex- guan.O. M. L. acts et superlativement injustes sur les Canadiens-français de S J. N. B ..

### Conventum

Suite de la 1ère page

ceux qui ont jasé, chanté, joué des tours au voisin L'important. c'est que ce matin, au réveil, les colonnes tensient encore debout et que les lits et les chaises n'avaient pas subi trop d'avaries. MERCREDI

lé son monde. Il y ent prière à le désirons vivement. Ce fut la la chapelle, puis déjeûner.

grand'messe.

ral se sont rendus à l'Archevé-action de graces à la Providen-professeurs du Collège de Saint

Porte-Crosse, Rév. P. J. Ma

Porte-Croix, Rév. A. Rousseau

Familiers, M. M. A. Lemay. J. Béliveau

La musique a été superbe sons la direction de M. Adrien Potvin. En voici le détail: MANCHE DES PRETRES

ORGUE ET OBCHESTRE MESSE DE SECOND TON OPPERTOIRE --- AVE VERUE ----SORTIS-MARCHE PONTIFICALE ORCHESTRE

Le sermon de circonstance a été fait par M. L'abbé'. Rocan, curé de St. Klizabeth. Ce sermon, remarquable de facture et de pensée, sera," nous dit-on, À 7 heures la cloche a réveil- livré au public in extenso. Nous glorification du collège, depuis A Theures, c'était départ pour ses débuts difficiles mais à jala cathédrale, où avait lieu la mais mémorables jusqu'à ce jour; ce fut un hommage aux Révé-Les membres du comité géné- rends Pères Jésuites, ce fut une



COLLÈGE DE 1881

d'anciens élèves se sont joints au comité. Monseigneur fit son entrée accompagné d'un clergé

A part les anciens élèves prênous prend à partie personnelle- tres, toutes les communautés avaient leurs représentants.

Des places avaient été réservées dans la nef pour les anciens élèves. Une société nombreuse, élégante, est là.

Les officiants sont : Célébrant, S. G. Mgr. l'Arche-

Prêtres-Assistants, Mgr. F.A.Dugas P. A. V. G.

collège.

mes, tout nous dit qu'il faut mesquins de l'argent et des

clamer la Foi cathelique en ce tes, de bons canadiens, si nous

ge, était ému de faire l'éloge reconnaissant de son Alma Mater

"Pueris his dedit Deus scientiam 'Dieu donna à ces jeunes gens la science

Dans le siècle où nous som

ché pour escorter Sa Grandeur ce qui a béni l'oeuvre de Mgr. Mgr. l'Archevêque; beaucoup Provencher et l'a fait grandir sans doute pour distribuer la science, mais surtout pour pro- ne pouvons être de bons patrio-

> Le prédicateur, élève du colle tiens. et il s'est supérieurement acquit- vous demande au nom de l'asso-

té de ra tâche. Le Rev. M. Rocan choisit/pour texte la devise inscrite par Mgr Taché sur les armes du

dans mon texte. Dion donna fant arant tout la religion nous voulons travailler pour notre patrie, notre familie et nous-L'orateur sacré développa et

suite ces trois parties de son discours. La religion est nécessaire Porte-liere, M. L'abbé H. Ho- nous voulons travailler pour notre patrie.

Religion et patrie furent deux objets chéris du fondateur et des



M. L. N. BÉTOURNAY Président du Conventum

Boniface.

Trois directeurs du Collège se firent remarquer par leur dé vouement et maintena it jouissent au ciel du fruit de leurs travaux. Le R P. Lavoie, Oblat, le Rév. M A Forget, prêtre séculier, et le R P. Lory, jésuite Avant eux Mgr Provencher s'étalt montré aussi ardent patriote que saint missionnaire. Le souvenir de Mgr Taché m'émeut davantage, parceque je l'ai va souvent verser des larmes lorsqu'il écrivait pour protéger les droits des parents à l'éducation chré- dans nos quartiers de résidence, tienne de leurs enfants.

la famille. Dieu a fait un commandement

spécial d'honorer son père et sa mère. Les familles où le culte la route, les passants regarde Dien ne règne pas sont divi- daient, bienveillants et heureux sées par la discorde; et les chesses ne peuvent suppléer à en liesse cette indigence morale.

Quand à nous-mêmes, nous ne sommes pas de bons chré-

L'orateur termine par ces pa-

"Maintenant, Monseigneur, je clation des anciens élèves de trée partout. votre collège de Saint-Boniface de nous bénir, de bénir le personnel ancien et présent, de nir vos anciens élèves, qui au jourd'hui doivent lutter pour leur foi; qu'ils soient de places réservées. vrais patriotes en faisant passer la religion avant les intérêts

a.nt:" De m time, mendeta - que meilleur canadien."

Indame G. A. Dubuc secom de de M. Antonio Béliveau; Madame Antonio Béliveau, accompagnée de M. le docteur Dubuc; Mademoiselle Prendergast accompagnée de M. Mondor: Mademoiselle E. Bertrand accompa-A. Dubuc. BANQUET

A midi il y a eu grand banquet au collège. Mgr. l'Archevêque, Monseineur le Grand-Vicaire Dugas, ancien supérieur du collège, le R. P. Carrière by laws of the Council of the City of St recteur, M. le président Bétourney, Son Honneur le maire Bleau, l'hon, juge dergast, Prud'homme, des représentants a road forming a boundary, and upon des diverses communautés religieuses, des délégués de nos so- AND WHEREAS both the Rura! Muninationales, Les autres tables se sont remélèves.

cellente musique avec son orchestre.

Les toasts suivants ont été

le Dr Lachance.

M.S. Pigott. La ville : Son Honneur

vin Waller. Les Anciens Professeurs Dubuc.

Les R. R. PP Jésuites; M L. N Bétournay, M. C. H. Royal. on of this notice. promenade en automobile, travers Saint-Boniface et Winni- foot. peg. Environ quarante automobiles, ronflant à qui mieux mieux à la porte du collège, ont pris les visiteurs et les ont amenés-pro-

cession magnifique-dans nos

rues les plus mouvementées,

à Crescentwood, au parc La religion est nécessaire à la Assiniboine, à Deer Lodge, puis w 2, \$16.0 de l'acre, prix fixe. les ont reconduits au collège par l'avenue du Portage. Sur toute ri- de saluer le collège Saint-Bonice

> Il convient ici de remercier ix es. publiquement les citoyens éminents de Winnipeg et de St-Boniface qui ont prêté leurs automobiles en cette circonstance. Ce n'est là, du reste qu'un exemple de la bonne volonté que le comité d'organisation a rencon-

Ce soir huit heures il y a séance littéraire au Les anciens élèves auront des

JEUDI

8.00 A. M. Messe de Requiem pour les professeurs et les a ciens élèves défunts.

2.00 P. M. Excursion des anciens élèves à l'écluse St-Andrews, à bord du Winnitoba.

COMITE GENERAL Président-M. L. N. Bétour-

1er Vice-Président-Rév. M.A Béliveau, Ptre, Chancelier. 2eme Vi e Président-M. Dr F ! achance.

Secrétaire Archiviste-M. Noël Bernier. Sécrétaires correspondants-MM C. H Royal & J Dutton.

Trésorier-M. Gust Rocan. ASSISTANTS SECRETAIRES M.M. Guilla me Charette, Jos vencher (1827).

C'est un président idéal!

Béliveau, J. B. Beaupré, M. Beau-

Toujours aimable, toujours souriant, toujours le mot à la main. tout.

That was a sp'endid drive, Frank!

Le Père Blain a été l'objet loir. d'une ovation, hier soir. .

Le Père Drummond a été

Parmi les anciens du Collè

### NOTICE

WHEREAS the Rural Municipality of W-Vital has received two politions signer which is a side-walk of 4 feet Sinches, and street from the Easterly limit of St. Mary's Bood to Youville Street

AND WHEREAS said Carriero Street orms a boundary line h tween Municipality of St. Vital and the city

AND WHEREAS School nicipal Act and section 710 of the Charter of the City of St. Bomil on province that all roads and highways forming the boundary between the said City and an adjoining Municipality shall be spened, maintened and held in repur and improved by the City and such adjoining Muniboundary, and the Council of the City and of such Musscipality shall have joint juris-diction over the same:

AND WHEREAS Section 671 of the Municipal Act and 721 of the Charter of the City of St. Boolface provide that no Boniface or any one of the Municipalities adjoining with respect to any roads so forming boundary lines between the City and such Municipantles, shall have any force Pren- until a By-law has been passed in s milar terms as nearly as may be by the City and the Municipalities between which there is which improvements are sought to be ma-

prirent niface have agreed that the local improveà la table d'honneur. ments above referred to shall be cone in

The plank side-walk referred to on the South side of Carriere Street shall be done plies de professeurs et d'anciens by and at the expense of the Rural. Municipality of St. Vital, and the grading and stitching on Carriere Street, from the Easterly side of gt. Mary's Road to th- West M. Bourgeault a fait une ex- side of De Meuron Street shall also be done by the Rural Municipality of St. Vital and the grading and ditching on Carriere Street from the West side of De Meuron Street to the East side of Youville Street shall be done by and at the expense of the

City of St Boniface, AND WHEREAS to give effect to above Le Pape : Mgr. l'Archevêque, understanding between the said City of St. Boniface and the said Rural Municipality of St. Vital, By-laws to the same effect in Le Roi : l'hon. J. Prendergast | the premises bave to be passet by both the said City of St Boniface and the said Rural Municipality of St. Vital.

NOW THEREFORE, public notice is hereby given that the City of St. Boniface maire J. A. F. Bleau, M. l'éche- intends to make and construct and will make and construct the tocal improvements bereinafter mentioned, and will assees and levy the costs there of upon the real property benefitted thereby unless a Mgr. Dugas, R. P. Drummond. majority of the owners of the Real Proper-Les Anciens élèves : M. Ant. (3/5) in value of such Real Property as shewn on the last revised assessment roll. petition the Council of the said City against the same or any or more of them within four weeks after the first publicati-

Grading and ditching on Carriere Street Après le banquet, vint une from the West side of De Meuron Street to the East side of Youville Street to be done at an estimated cost of 25cents per

DATED at St. Boniface this 10 th. day of August A. D. 1910. J. B. COTE

City Clerk for the City of St. Boniface.

Des soumissions cachetés et adressées au soussigné seront reçues jusqu'au 20 août pour l'achat des terres provinciales, N.W. 4 section3 township 27, Rang 4 W 2, \$7,00 ie l'acre, prix fixe, 8. W. 1 section 3, township 27 rang 5

S. W. 4 section 1, township 28, rang 6 W 2, \$16.00 de l'acre, prix fixe. Les conditions d'achats sont 10 pour cont accompagnant la soumission, la balance en neuf paiements annuels avec in-

térêt de six pour cept. La plus haute ni aucune des soumissions seront nécessairement acceptées. Aucun prix ne sera considéré plus bas que les prix

R. P. ROBLIN, Commissaire de Terres Provinciales Winnipeg.

Le Menthol japonais est sans égal comme agent calmant contre la douleur. Employé dans l'Emplâtre au Menthol "D. & L." il est le meilleur et le plus efficace des remèdes contre le Lombago, Sciatique, Rhumatisme et Douleurs. Faites l'essai d'un Emplâtre au Menthol "D. & L." la prochaine fois que vous souffrirez d'un de ces maux et vous serez convaincu. 25 sous pièce chez les pharma-

Tonique splendide.

Reconstruit les organes Fortifie les Muscles. Donne une nouvelle vie.

En Vente chez tous les marchands

de produits pharmaceutiques.

ge Mgr J. Dugas, M. l'abbé Giroux, et M. le curé Dufresne.

Gus. Rocan occupé hier soir à sa table de tré-

M. Raphaël Lafournaise, 93 aus, ancien élève de Mgr Pro-

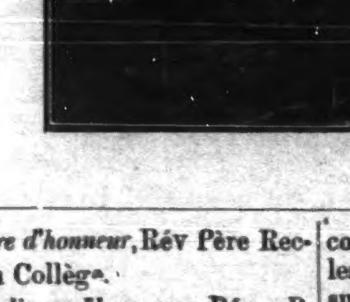
M. le maire nous a donné congé civique aujourd'hui. Merci.

Décorations magnifiques par-

Très intére sante exposition de photographies du pas-é au par-

### MARIAGE

En cette ville le 15 courant, M. Camiré épousait Melle Marie Agnès Genthon, fille de M. Charles Genthon. Nos souhaits de bonheur aux nouveaux époux



Porte-suite, Rév. P. J. B. Caron Tout ce que l'homme peut pos-que et tu n'en seras que plus séder: or, biens, richesses, hon- Oblat," pour se dire à lui-même:

les honneurs, et cependant Jé-embrassé l'état religieux travailsus-Christ, dont les paroles ne lent avec encore plus de courage meurent pas, continue de nous à étendre le règne de Jésus dire: Cherchez avant tout le roy- Christ. Que ceux qui ont une Diacre d'office, M. l'abbé A. Bé- aume de Dieu et le reste vous famille se rappellent que Dieu sera donné par surcroît. Si nous un jour leur demandera comp-Sous-diacre d'office, M. l'abbé retournons en arrière de plu- te de ce dépôt qu'il leur a confié sieurs siècles, nous entendons et que chacun se rappelle vive-Salomon, à qui Dieu avait donné ment ce que l'illustre et saint la sagesse pour partage, redire fondateur des Oblats dissit à vodans son livre de l'Ecclésiaste: tre prédécesseur : "Tu seras évê-acclamé.

COLLÈGE ACTUEL Diacre d'honneur, Rév Père Rec- courir après les aises, la fortune, honneuis. Que ceux qui ont

teur du Collège. Sous-diacre d'honneur, Rév. P. J. P. Magnan O.M.I. Provincial.

Porte-Bougeoir, M. l'abbé J. Ar-

ntonie Bétiveen, 1901 meph Bélives a 1910 P. E Bérubé, 1907 Alexandre Breland, 1887 L. Napoléon Bétournay, Prés. 1864 L. Bétournay, 1909 Alexandre Bernand, 1905 Jacquee Bertrand, 1902 Rév. M. Auguste Beruier 1890 Alexandro Besupré, 1906 Zotique Bertrand, 1900 Herménégilde Bruce, avant 1865 J. H. Bérubé, 1908 Honoré Boulet, 1910 C. A. Bohémier, 1910

Xavier Caron, 1899 Josehim Caron, 1890 Léon Caron, 1906 Rev. P. Joseph Caron O.M.L., 1900 Jesoph Callahan, 1906 Guillaume Charette, 1910 J. A. Chardons, t, 1905 Philippe Chardonnet 1906 Alfred Couture, 1906 Euclide Comeault, 1906 Emile Couture, 1910 Philippe Couta 1902

Honorius Daignasdt, 1888 C. Devine, 1906 H. Desrochers, 1900 Emile Desbrey, 1910 James Donlon, 1908 Albert Dubue, 1901 John Dutton, 1910 Autonin Dubuc, 1890 Simóon Dusmult, 1891



R. P. BLAIN S. J. Organisateur du Conventum et l'âme du comité général.

W. Fahey, 1906 J. A. Ferland, 1908 Henri Fisher 1886 Omer French, 196.

Louis Gauthier, 1905 C. H. Gauthier, 1910 Pierre Gauthier, 1897 Conrad Gauthier, 1910 M. A. Gaudry, 1907 Louis Gaudry, 1905 Roger Goulet Inspec. d'écoles 1891 Isaïe Graveline, 1892 Maurice Gelley, 1913 Philippe Gosselin, 1903 Alf. Goulet Avan. 1885 F. X. Gomelin, 1896 Joseph Grouette, avant 1885 V. Guilbault, 1908

Gaston Hacault, James Hart 1910 Rév. M. Hogue 1900

Stanialas Jean, 1890 Rév. M. W. J. Jubinville, 1891

Patrick Keenan, 1908 Paul Kelsin, 1906 Edward King, 1901

Alexandre Lambert, 1910 C. H. Lambert, 1902 Recoul Lamontages 1910 Damase LaFlèche, 1909 F. Lachance, 1899 Albert Laurendeau, 1904 J. Lord 1901 J. Létourneau, 1904 Gédéon Lemay, 1905 Arthur Lemay, 1908 Arthur Lafond, 1906 Joseph de Lorimier, 1888 Joseph Lafrance, 1909 Paul Lavoie, 1010 Alexandre Labousière, 1903 Joseph Landry, 1907 Alphonse Laurin, 1919 Frank Lavoic, avant 1885 Louis Lévêque, 1892 Camille Larrivée 1905 Philing Létourneau, 1905 Adolphe Lemoine, 1910 Louis Lépine, avant 1885 J. P. H. Leblane, 1898 J. B. Lausen, 1905 Rev. M. Denys Lemy, 1909

Rév. P. J. Magnan O. M. L., 1902 Daniel de Montigny, 1909 Fordinian I Mager, 1898



NOTRE - MANIERE-

D'examiner les yeux est de nous servir de l'instrument d'ontométrie le plus perfectionné du Canada. Satisfaction garantie.

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Bonifact

Gustave Mager, 1900 Arthur Mc Keown, 1893 Alexandre Marion, 1903 Doctour McKenty. J. Mc Manua, 1910 Bruce Magners, 1906 Frank Messner, avant 1885 R. Martel, 1908

R. Nichet, 1895 G. Noël, 1901

Rév. M. J. Prud'homme, 1897 Arthur Prud'homme, 1910 H. Préfontaine, 1910 J. Parent, 1886 A. Pariseau, 1909 Rosario Prince, 1900 A. Potvin, 1908 A. Prendergast, 1906 H Painchaud, 1896 Jos. Painchaud, 1904 Rév. M. J. Poitrus, 1893 J. B. Piché, 1895 Jos Piché, 1894 Jacques Prendergast, 1909

C. H. Royal, & crétaire, 1887 Paul Royal, 1885 Rév. E. Rocan, 1886 Maxime Rocan, 1894 Rocan, 1895 Loo Russel, 1904 B. Rwan, 1893 Roy Roche, 1909 Gustave Rocan, 1898 Joseph Riel, avant 1885 A. E. Rousseau, 1896 A. Rousseau S.J., 1898 William Rogue 1904

R. M. Sabourin 1902 Frank Smith, 1890 Frank Shea 1907 Léonard Sabourin, 1901 Hildège Sabourin, 1907 Arthur St-Pierre, 1908 Georges Senécal 1896 Omer Sabourin 1904 Rev. Alexia Sylvestre, 1900 Jeseph Saint Jacques, 1907 J. N. Senez, 1908 Charles Short, 1906

Philias Toutant, 1906 Harry Tennant, avant 1885 Joseph Tennant, 1893 Henry Tennant, 1895 Jos Turcotte, 1909 E. Toupin, 1907 J. C. Turenne 4892 Ernest Tompkins, 1900

Joseph Valcourt, 1908 Pharaiciens Vézina, 1906

Un grand nombre ne se sont pas inscrits, mais sont présents.

ASSEMBLEE PUBLIQUE

Une assemblée publique sera tenus vendredi prochain à 8 heures du soir dans l'hotel de Ville pour discuter le contrat entre la Cité et The Great Falls Power Company tel que demandé par des pétitionnaires de Saint-Boniface.

J. A. F. BLEAU, Maire. Saint-Boniface le 16 août, 1910

Le Franc-Maconnerie Demasquee

R. P. X. St-Boniface Montréal, août 3 1910 Révérend Père.

former que je viens de publier une nouvelle brochure dans laquelle vous trouverez: Les nouvelles révélations sur la Franc Maconnerie et l'Emanci; ation, son Histoire, sa politique et son ses œuvre, règlements secrets, son serment, ses mots et signes " Soyez sûr d'obtenir le vérita- ne pourriez pas en acheter sur de passe etc. C'est l'ouvrage le ble fabriqué par Davis & Law- le train et les bateaux. Les plus complet qui existe et qui rence Co.

Matinian : Sie à \$1.00

andi, Mardi el Mercredi 15, 16 et 17 AOUT

Madame Fiske A. BECKY SHARP

Mercredi Soir PILLARDS OF SOCIETY PRIX : 50ch \$2.00

Entrepreneurs de Pompes Punèbres et Embaumeurs

Local, fashionable, installation dernier modèle, chambre d'enquête, d'exposition et d'échantillons de cercueils. Chariots (avec croix) voiture fanèbre, décorations pour chambre mortuaire, anges pleureurs, etc, etc.

Visites sellicitors. Estinfaction assures. 35 Avenue Provencher St-Boniface, Man. TELEPH ME GOER ET HEIT) Main 6588

### NOTICE

Rural Municipality of I'm Salab ry .- Re-By-L. w No. 1, of the School District of Otterbarne, No. 1486.

Notice is hereby given that the voting on said by-law, will take place on Wednesday, the 31th day of Angust A. A. 1910, at the house of Andrew Moir, Otterburne, between the hours of nine o'clock in the The said hy-law, No. I, sutherizes the berrowing on the credit of the said Ou rbur- peg le 22 et 23 aout avec s sand eight hundred dol'ars annually; the ürst of such payments to be made on the for the building of a School house and ment une cuisinière s'adresser m w be seen at my office, the head of the council will attend at St-Pierre, in the Municipal Hall, on the 29th day of August Soulagement rapide et guécison de huit levers de rideaux et se 1910, to appoint persons to attend at said polling place, and at the final summing up of the votes.

St-Pierre. Manitoba, August let 1916 Paul Chenard Sec-Treasurer Municipality of DeSalaberry

Le soin attentif apporté à l'entretien des cheveux et du cuir chevelu constitue le meilleur préventif contre la calvitie. - Une ap- depuis longtemps. plication occasionnelle de Bearine Hair Pomade conserve les follicules des cheveux et supplée à l'huile naturelle de la chevelure. La Bearine arrête non seulement la comme garde malade. chute des cheveux, mais elle stimule leur croissance. 50 sous le pot chez tous les marchands de produits de toilette.

C'est un remède simple et efficace contre beaucoup de petits maux aussi bien que pour plusieurs qui ne sont pas considérés patits: C'est un composé à base de vaseline et de Menthol japonais avec d'autres médica-ments qui en font un remède efficace pour les Maux de gorge, Brutures, Contustone, Foutures, aussi bien que pour les piques d'insectes, Justement ce qu'il faut any chasseurs, ceux qui vont camper et à ceux qui restent

DAVIS & LAWRENCE CO, Montreal.

j'en suis certain, ne manquera pas de vous intéresser.

moyen de propagande anti-maç. et un ouvrage que tout bon catholique doit lire et répandre. Comptant sur votre générosité pour encourager le mouvement, je vous prie de bien vouloir acopie ou des timbres à la boîte vencher, St Boniface. poatsle No. 563,

J'ai l'honneur de vous in. mes respectueuses salutations.

F. LEMIEUX

Ne vous laissez pas tromper. Des fabricants sans scrupules es-



Ancienne maison J. Turenne

GREGOIRE

BOUCHER 576 Ave Tache, St. Boniface

## Antonio Lanthier

MANCHONNIERS, ETC.

Norwood,

207 RUE HORACE,

Telephone 7258



Chez Nous Autourde Nous

- Félicitations à L'Ami du Foyer pour son 6ème anniversai- PRIX :

-La rentrée des élèves du couvent de Saint-Norbert aur lieu le 24 aout.

-Buffalo Bill sera à Winni troupe: hommes et ménagerie.

-On demande immediace equipment. A copy of the said by-law a l'hotel Couture Saint Boniface. grand théatre Walker. Le Con-Brûlures, piqures, furoncles. assurée par Davis' Menthol Sal- terminerapar des vues animées ve. 25 sous chez les pharmaci-

> L'Exposition de Fleurs à Winipeg se trendra au Pavillon du l'action des intestins est régulier.

tembre prochain. TOBA-N'oubliez pas de payer vous avez besoin d'une dose de

-Madame Renaud, No. 11,

M. F. Joesting, de St-Paul, et Martin, sont en visite chez Mme que de Saint-l'oniface envoie à C. Martin mère de madame Joesting, rue Notre-Dame, Saint-Bo-

Employez de la Bearine préparée avec de la graisse de l'ours du Canada et préservez vos chevenx lorsdu'ils commencent à tomber ou qu'ils deviennent cassans. 50 sous le pot.

-Argent à prêter sur lots de l'en félicitons. villes et sur fermes, taux des plus raisonnables; s'adresser à Messieurs Bernier, Blackwood. Bernier et Beaupré .512 McInty re Block Winnipeg.

chel Toupin, de cette ville

-On demande immédiatement un jeune garçon entre 15 à 17 ans, pour ouvrage de magasin. Doit être poli, propre et dresser avec votre commande honnête. S'adresser au magaun mandat poste de 50 cts pour sin J. H Bonin Cie. Ltd. 96 Pro-

-L'ouverture des classes au En vous remerciant d'avance Couvent de Ste. Anne des Chêpour votre obligeance recevez nes aura lieu le 29 août. Espérons que les élèves seront ren- gare dans ma poche et il y est dues des le premier jour car sou-encore. vent le succès de fin d'année dépend de la fidélité au rendezvous du commencement.

N'oubliez pas de prendre avec sayent de voler votre argent et jous une bouteille de Chambernotre réputation en mettant sur lain pour la Colique, le Choléra 3-me classe demandées pour l'Ecole de le marché des contrefaçons de et la Diarrhée quand vous parti- Fosbey. La classe doit commencer le le l'Emplatre au Menthol "D. & L. rez en voyage cette été. Vous lundi septembre prochain. changements d'eau ou de climat l

Commençant lundi LE 22 AOUT

POUR LA SAISON

William Morris

8 ACTES Q

Soir 15cts à 75cts Après midi 25cts

cause ntsouvent des attaques de diarrhée et il est mieux de se tenir p et. Vendu par tous les pharmaciens.

-Lundi, le 22 août, s'ouvrira la saison du vaudeville au cert Morris a engagé une troupe très forte ; le programme sera Les prix sont changés. Aprèsmidi 25 cts le soir-75 50-35-25-15.

Quand la digestion se fait bien, Horse Show, les 1er, 2 et 3 sep- il y a un appetit naturel pou: la nourriture. Quand ceci manque' -Avis aux lecteurs du Mani- vous pouvez en conclure que votre abonnement qui, est dû l'ablettes pour le Foie et l'Estomac Chamberlain. Elles ren forcissent les organes digestifs, rue Masson, annonce au public améliorent l'appétit et régulariqu'elle prendra des engagements sent les intestincts. Vendu par

tous les pharmaciens. -A l'occasion du Congrès Mme Joesting, née Josephine D. Eucharistique, Mgr l'Archeve Montréal deux chars de blé du Manitoba (en épis) pour faire des arcs d'honneur. Deux pretres ont fait le tour de la province pour trouver les plus beaux blés. Nous sommes heureux de dire que c'est M. Aimé Bénard M. P. P., qui a pu fournir ce blé qui a été cultivé sur ses fermes à Eustache. Nous

La dyssenterie est une mali die dangereuse, mais elle peut se guérir. Le remède de Chamberlain pour la Colique, le Choléra on la Diarrhée a été essayé -Le R. v.M. Toupin, ptre de avec succès peudant neut épidé-St. Rémi de Napierreville, Qué mies de dyssenterie. Il n'a ja-C'est à mon avis un excellent et son père, M. Odilon Toupin, mais manqué son effet. Il est de St. Unthbert, comté de Ber-également bon pour les enfants Phone 297. 115 Rue Adelaide Winnipeg thier, sont les hôtes de M Mi- ou les adultes, et lorsqu'il est sucré et mélangé d'ean, il est agréable à prendre. Vendu par tous les pharmaciens.

> Les bous domestiques: -Jean, vous n'avez pas brossé mon veston

-Pardon, monsieur, je l'ai brossé, et bien brossé.

### AVIS

Deux institutrices Bilingué de 2eme et S'adresser au Secrétaire.

P. TROTTIER. Laurier Man.

### Librairies Keroack

52 RUE DUMOULIN.

ST. BOULFACE.

COIN des RUES MAIN of WATER

WINNIPPE.

TELEPHONE 8140

### EN GROS ET EN DETAIL

Cre donz établissements comprenent un grand assertiment de livre do ciasos, de litárature française et anglaite, papeterie, formitures de les-resux, codres, images, articisa de piété et de fantaisie, tapisseries, cueres, ficura artificielles, bronzes d'égliore, etc., etc., à très bus prix, houses de l'importation directs

Le meilleur cheix de Cartes Posteles Illustrées.

Remise "spéciale aux communantés religiouses, commiseafreuet.

Les erdres par la poste sent promptement exécutée,

### M. KEROACK

Les ouvrages en bois de Eddy sont les Meilleures sur le marché. Nos seaux et SAINT-BONIFACE nos cuves sont bien faits et durables, et subiront un dur usage. Les tinettes à beurre de

### EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour contenir 10, 15, 20, 80, 50 et 70 livres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez . . .

THE E. B. EDDY CO. LTD., HULL, CANADA.



APRES LIVRAISON FAITE, vous ne pouvez faire autrement que d'être satisfaits des légumes et des fruits que vous avez acheté chez nous.

L'achat de fruits et légumes à notre magazin est aussi facile pour un novice que pour un expert. Nos provisions sont renouve-

lées tous les jours. Venez faire votre choix per,

J.-H. BONIN, Co. Ltd

Une manière ou l'autre vous satisfera

Tel. Main 5746 SAINT-BONIFACE,

96 Bloc du College MANITOBA

Les modes les plus nouvelles

les chapeaux d'hommes Pour l'Automne

- CHEZ -

430 RUE MAIN

Toutes les modes

une seule qualite,-

la meilleure

# O. ROY Proprietaire

Le muilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

\$1.50 par jour OMNIBUS GRATUIT A TOUS LIE TRAINS

Hotel St. George Coin des rues Cumonlin et St. Joseph

Cet hôtel est de première classe : la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écu--Allons donc! J'avais un ci- rie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

BAINT-BONIFACE

TELEPHONE MAIN 4870. CLOVIS DEGAGNE, Prop.

AVIS.

On demand- une institutrice pour l'arondissement scolaire lie des Ché es pour le ler lundi de septembre. Bons gages. S'adresser à

M. MICHEL TRUDBAU.



ENTRE CHICAGO et le CANADA VOIE DOUBLE A NEW YORK

(Via les Chutes Niagara) Chars dortoirs tout le long de

la ligne Billets de bâteaux à vapeur. Tournées de Cook. Quebec & S. Co. Voyages à la Méditéranée, aux Bermu-

des et aux Indes. Pour plus de détails adressez-vous & : A. E. DUFF, Agent Général des Passagers

TELEPHONE MAIN 7008

260 Portage Avenue, Winnipeg

E PAIN est l'aliment le plus sain pendant les chaleurs. Mangez beaucoup de notre pain, et débarrassez-vous de cette fatigue. Notre pain est appétissant et sain. Il est fait par des boulangers experts dans une boulangerie propre et bien aérée. Demandez-le à votre épicier ou téléphonez et notre voiture arrêtera chez vous.

Boulangerie Coin des Rues Spence et Portage PHONE 1030



ON DEMANDE

Ja instituteur ou institutrice de deuxième on troisième Classe pour l'Beole St-Francois-Xavier Ouest, Bon Falaire, La classe encer peur le 24 Août prp hain. S'adresser au Sécrétaire. A'ex. Lafrenière.

Pigeon Lake O P

( Swite )

-Your by l'aver per regretal

-Act, entres

Jemain. Il y arait là pour vous une henerable, el large, el helfe. -Eale, medeme, vone admettries den-

tourner à la charract Blie birita un peu, oca peur ne ropee

rent sur l'écran, et elle répondit négliges

-Je no dis pas cela, Pierre.

Rile no le disait par, mais elle le pa bleve, et je me sentais écouté par elle. Je ne esie quelle sudge me vint.

-Non, madame, al-je reponde 1 dem volv, meis fermement, cela est impossib Chacan a sa voix en ce mande. Ma sépa ration d'avec la torre set irrévocable. J'a pas ambition très différente de celle mes parents, et décormais je lui apparties tout entier.

-Et d'est?

-C'est de me faire un nom, ma fame Combien de feis, depuis que je suie su journal, n'ai-je pas condoyé des hommes portie comme mei d'une métairie, même de plus bas que moi, puisque après tont mo père est maître chez lul, qui sont mainte mant peintres, statuaires, musiciens, écri vaina, qui forment une élite à côté de colle de le nalazance et de la scriune, partout à pa place et partout bien reque. Ict même, madame, j'en ai rencontré plusieurs, Eh bien, mon ambition serait qu'après m'ewoir reçu d'abord à titre d'enfant de Manges, par commisération...

-Oh! Pierre

-Mettons par bonté, medame, vous fus lexière un jour de Parre Noellet du Fief-Sauvin, Et ce jour-là, combien je vous repercierais de m'avoir aceneilii, de l'encou ragement, plus grand que vous no pouvez le supposer, que le moindre de vos attentions m'aura donnét

Je crus remarquer que M le, aMdeleine appayait beaucoup sur le nœ:d de son sans recommencer une nouvelle maille, Que pensait ellet Je ne voyais pas son visage. Ht le coup d'mil que je jetal de son côté me montra seniement que l'ovale ferme de sa joue s'était un peu re eré.

Mme. Laubriet touchée peut-être, mais non convaincue, sour ait faiblement.

-Ne croy-z pas, dit-elle, que je blame tout dans votre ambition, Pierre. Il y des Seriés qui no mo deplaisent pez. vôtre a cela de mauvais seniement que voi parents en unt beaucoup souffert. J'aurais voulu porvoir vous réconcilier avec eux Je vois qu'il est trop tard pour revenir sur

-Beaucoup trop tard, madame.

-Bt alors, je ne connais plus aucun moyen de calmer cette irritation de votre père ... en savez vous un?

plusieurs causes qui nous divisent, père et moi. J'ai par deux fois été chassé binaison de ces agents fortifiants de chez moi, et pour y revenir, mômo passant, jo ne ferai point le premier pas.

-Ne dites pas cela, Pierre. C'est une manvaise parole à laquelle je ne veux pas m'arrêter...Le temps change bien des che-

-Pas beaucoup en Vendée, madame. Elle a souri un peu doulourousement Je me suis levé, et je l'ai remerciée. à Laubrick out venu à moi, l'air degage comme a'ti n'avait rien entendu. Nors a vons passé dans une pièce voisine, joue quelques parties de billard qu'il a bien vontu perdre.

Et je spis parti.

13 novembre

Cette première entrevue que je redoutais a donc été bonne J'ai été mieux reçu qu'auparavant, avec une nuance plus mar quée d'intérêt. J'ai pu indiquer à Mme Laubriet, devant sa fille, vers quel avenir je tendais. Elle n'a en l'air ni surprise incrédule. Mon ambition ne l'a pas fait le voir, avait en m'econtant relevé la tête Kénora. de ce petit mouvement fler qu'elle a quand une chose lui plait. [[ Votre article sur une Première au Bois n'était pas mal du tout ||, m'a-t-elie dit. Sans doute un peu d'expérience et d'usage du monde y manquait. Mais cola s'acquiert,

Je sens ce matin mon courage tout re jeuni et doublé.

Confiance, Pierre Nuellet, voilà le venqui souffle Tu seras quelqu'un. Tu vaineras malgro les obstacles entaraés Biantôt nul ne songera plus à l'humilité de ta naissance. You nom d'artiste serse no new nerveau. Alors coux qui t'ent lement pour la toux, le rhume e co à la fortune, à la beauté : je mis vote les pharmaciens.

gal of price appeals to belond. A core Made nee Laubrick process 1 areas Sico Commerce, Printer Section, 4-7 to I'm

J'ai apprès la mouvelle par une déplic need becare in commis ree La Bellia, Jo oroyain de mon devoir d'al'es Miche M. Lambriet, J'étais content d'avoir une part mais d'accord flatteur.

Qual device marreillaux? A pelae si-je euvert la parte da salon votal in tableau que fal aperça :

Piguees vous, on milion des Laubriet atientife et granpée en domi-errole sutour de la cheminés, un increne debeut, le des su fon, l'air d'un planteur américain, le hai du vicage caché par une longue barbe noi ce tembant jusqu'au milieu de la poitrice Mile, Madeleine qui l'applandissait, et di

-C'ect très gentil, cole, très gentilf Il so redressa quand j'apprehai du grerpe, et me toise du regard. J'étale mécon tent de la fomiliarité de Madeleine Law brist avec out étranger. Et il faut croire que ma physionomie exprima un peu l surprise désagréable que l'éprouvais, est Mme, Laupriet so mit à rire, et me dit : q -Vous no le reconnaissez past

-Non, mademe. -Cherchez bien-

· Est-ce que, par harard, ce no serail

Ils m'interrompirent tons à la fois, el acun plaçant une repense à mon adress; er ou une exclamation à l'adresse du nouveau

-Et oul, c'est lui, notre cher Jules de Ponthual, B-tail superbef

-Quatorz - mois autour du mondel -Arrivé de l'Inde blec. A Paris co matin, et jes ce soir chez noue. E-t-ce gentil? -Sans prévenir, toujours le mêmel Il a vu des chos-s!

Mon anci n condisciple Ponthual a laisé pousser sa barbe il s'est bronzé, mais l'aurais dù le reconsaltre : il n'y a pes vingt hommes de cette carrure-là à Parie, Lui n'était peut-être pas plus enchenté que moi de notre r ncontre. Il m'a ten u le main cepundant.

-Si fai pas mal royage depuis quel ques nemps, m'a-t-il Ilt, vous me paraissez avoir fait du chemin, yous ausei.

J'ai vu qu'il était renseigné d-ià.

(4 autore)

### En Voyage

Mll. Amanda Delorme, de Saiat-Boniface est partie vendredi dernier pourHitchcock, SasK Elle sera absente durant un mois.

Les femmes et les enfants anémiques qui ressentent souvent des frissons, d'apparence pâle et souffrant de fatigue obtiendront un grand secours pa l'emploi du Ferrovim, le tonique fortifiant composé de fer sous une forme qui peut-être facilement assimilée avec du maigre de bonf et -Aucus, modame. Il y a, d'ailleurs, du Vin pur de Xérès. Rien ne saurait être supérieur à la compour de tels cas. \$1.00 la bouteille.

### ORDINATION

Dimanche, le 14 soût, ava lieu à St Charles, l'ordination par Mgr. l'Archevêque de M Clovis Paillé.

Un éloquent sermon circonstance a été fait par M Reneault, curé du Cap de Madéleine, P. Q.

Après la messe, il y out banquet sous les arbres, sur propriété du père du nouveau prêtre; A part la famille, é taient présents plusieurs prètres. M. M. C. Geo. Caron, Alf Caron de St-Charles et M. Senéz de St-Boniface.

Etaient aussi présents: M. Pailsourire. Elle creit comme moi que l'arri- le curé de Battleford, son frère versi, Mile Na leicine, autant quo j'at pu et ses deux s eurs, religiouses à

> chanté une grand'messe (sa première à l'église St-Charles.

Nous offrons au nouveau prêtre nos souhsits de lorgue e féconde carrière.

Quand vous acheterez un mède pour le rhume, ne craignez pas d'employer le Remède pour la toux de Chamberlain, son usage ne présente aucun danger, et une prompte guérison en est réaultat. Recommandé spéciablime t'applaudirent, Alors tu pourres di- lacoquelubée. Vendu par tous ri, Krantheimer, Charles, Adol-



de partout et à certain temps les tôt je fus atteinte d'une débilité accompagnés de gros maux de tête devais me mettre au lit; des étouf-fements me faisaient craindre la dûs à l'âge critique. Je me fis mort ; les personnes qui m'entou- longtempatraiter par un bon méde- ou quatre ans bien que plusieurs raient craignaient aussi et elles cin et sans aucun changement. Je médecins m'eussent traitée, appelaient alors le prêtre. Après souffrais ainsi depuis sept ou huit Rufin, découragée de voir que ces crises aigues je demeurals très ans quand un jour, en lisant les tant de remèdes n'avaient aucun faible, maisil me fallait cependant bons certificats des journaux en résultat entisfaisant, je les aban-me relever, puisque mes enfants faveur des Pilules Rouges de la étaient là qui me réclamaient.

Compagnie Chimique Prancodonnai pour essayer les Pilules

Compagnie Chimique Rouges de la Compagnie Chimide cinq médecins qui n'ont rien d'aller volr une dame de mes con- que Pranco-Américaine. J'en enfin, je me suis rendue au bureau publiée. Elle me dit tant de blen seul remède qui, jusqu'à présent, des Médecine de la Compagnie des Pilules Rouges, que je com- m'ait fait du bien. Toutes mes

Mme. ULYSSE GOUDREAULT que pas une occasion. 48 rue Bonsecours Montréal.

me de mon mal.



l'avais perdu le sommeil ; la es l'excès et j'étais toujours portée lité générale ; mes nerfs surtout est aggravé. Je soufirais geals peu. l'étais faible et bienchangé de mon état lamentable ; naissances dont la guérison était prends depuis sept mois et c'est le Chimique Franco-Américaine; j'al mençai aussitôt à en faire usage, douleurs sont disparues et chaque suivi le traitement indiqué; j'ai Je fus soulagée rapidement et au jour je me sens plus forte. Je pris les Pilules Rouges et, en qua- bout de quelques mois j'étais par- sens que je me rétablirai parfaitre mois, je me suis guérie et si faitement revenue. Depuis qua- tement, grâce aux bonnes Pilules parfaitement que, depuis deux ans, tre ans, grâce à ces bonnes Pilules Rouges que je proclame le tonique je n'al pas eu le moindre symptô- Rouges, ma santé est florissante. le meilleur et le remède le plus C'est maintenant à mon tour de efficace contre toutes les maladies

les recommander et je n'en man- dues à la faiblesse ou pauvreté du Mme, MAGLOIRE POIRIER, Mmc. A. CHAUVIN. 690 rue Sanguinet, Montréal.

553 rue Wolfe, Montréal, Les PILULES ROUGES de la Compagnie Chimique Franco-Américaine guérissent les maux propres aux femmes parce qu'elles ne sont que pour les femmes et qu'elles sont appropriées aux maladies

sujette à des étourdissements

et aux malaises qui leur surviennent durant la vie, depuis l'enfance jusqu'à la vieillesse. Les PILULES ROUGES de la Compagnie Chimique Franco-Américaine guérissent les scrofules, les éruptions, les dartres et toutes les maladies de la peau. Elles donnent des couleurs, ramènent au teint sa fraicheur naturelle. Elles guérissent le mal de tête, les étourdissements, les points de côtés, les palpitations du cœur, les douleurs de l'abdomen, les dérangements, les irrégularités, les douleurs de reins, les troubles de la vessie, les maladies nerveuses, les époques douloureuses chez les jeunes filles, enfin, toutes les maladies causées par le beau mal et particulières aux femmes. Elles sont le remède par excellence de la femme sur le retour de l'âge, car elles guérissent et préviennent les maux et les malaises al fréquents à cette époque critique de la vie. Elles sont de plus le meilleur tonique et doivent être employées par les femmes qui se sentent faiblir, même si elles ne souffrent pas. En peu de temps, elles stimulent l'appétit, aident à la digestion, ramènent les forces et la santé. Elles ne sont que pour les femmes et les femmes seules doivent les prendre.

Les vraies PILULES ROUGES sont toujours mises, au nombre de cinquante (50) pilules, dans des boîtes recouvertes d'une étiquette imprimée en rouge laissant voir en grosses lettres le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

Si vous doutez que les PILULES ROUGES que vous achetez soient les véritables, envoyez-nous l'étiquette qui en recouvre la boîte et nous vous dirons si vous avez été trompée. SI vous désires acheter les PILULES ROUGES directement de nous, nous vous les expédierons sur

réception du prix, 50c pour une boîte, \$2.50 pour six boîtes. Toutes les lettres contenant de l'argent dolvent thre enregistrees. Ravoyez une description de tout ce que vous avez à souffrir, car nous donnons des consultations

gratuites non seulement à nos bureaux, mais aussi par lettre.

Adresez tesjours : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Seint-Deals, Montréel. Le Sirop du Dr Coderre donne aux enfants un sommeil paisible

AVIS

suivent sont priées de faire connaître leur adress e à l'Agence peg, 216 Portage Avenue.

te, Barriquand, François, Ma ie, minots. Jh. Beauchamp, Honoré C. Beausoleil, Jean. Antoine, Biarie, Bridant, Edmond, Louis. Elle a donc triplé en sept ans. Brun, Marius, Baptiste, Caste-Chalin, Charles, S. Ceayrou, souchand, Louis, Marie, Facomprez, Charles, Ed. Joseph, Fondeur, Etienne, Garnier, Vincent, H. Gerard, Charles, A. Gerand, Charles, Marie, A. F. Gidon, Claude, H. Grand, Jules, Emile, Hauchecorne, Réné, Louis, Houis, Louis, Huet, Georges, G. Iselin, Henri, Charles, Jacob, Jean, Huby, Julien, Marie, Faurit, Jean, Marie, Faireau, Raymond, E. Le Goff, Paul, Marie, Le Parc, Guillaume, MM. Le Lundi, le 15 août, M. Paillé a Provost, Thomas, Marmonnier, Eugene, Meyer, Henri, Miffonis, Louis, F. H. (de) Nobilleau

Marie, Piat, Louis, Eugéne, Pier-

Victorin, Adrien, Dufresne, Hen-

phe, Gros, Eugéne, Michel, Me-

Manitoba a 6,019,200 acres de surface d'eau, ce qui donne Les personnes dont les noms aux terrains les plus grands avantages au point de vue des récoltes: l'égoût et l'arrosage.

Consulaire de France à Winni- est maintenant d'environ 500,000 ce qui est un Progrès plus que satisfaisant

Winnipeg, en 1901, avait une population de 42,240. Maintenant elle possède environ 150,000 ames, ce qui vent dire dos, Henri, Brebae, Ludovic, Ma-qu'elle a quadruplé en huit and L'évaluation de Winnipeg était, gne. en 1901, de \$26,405,770; elle se chiffre maintenant & \$111106, 390.

Nous avons toutes les facilités de transport. Quatre transran, Jean, Baptiste, Chaffin, Sté-continentaux, complétés ou en voie de construction passent par peane, Alphonse, Ceaix, Joseph, Winnipeg et on compte dans la province près de 4,000 milles de chemins de fer terminés.

Georges, Henri, Chopin, Alexis, rapidement au point de vue de l'agriculture et du commerce. pais, Comptoir Nati nai d'Escompte de Pa-Constant, Clavier, Ernest, De C'est la place où l'on peut s'établir sans risque et placer des ris, Société Générale, Crédit Industriel et BOITE DE POSTE 153. bergh, Gustave, Denis, Maurice, capitaux, car c'est la place où l'on obtient les meilleurs revenus Dumontel, Jean. Baptiste, Dus- pour notre travail ou notre argent.

Pour renseignements, veuillez vous adresser à

JOS. BURKE, Logan Ave, Winnipeg, Manitoba. A. A. C. LARIVIÈRE, 22 Bâtisse de l'Alliance, Montréal,

J. J. GOLDEN, Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration Winnipeg, Manitoba

noret' Julien, Louis, Marie, Monty, Antoine, François, Mademoiselle Laure Varennes Rondeau, A Saint-Vival, le 9 contact à l'âge de 1 au Eugéne, Rossignol, Gaston, Rostaing, Pierre, Joseph, Rouand, Louis, Edgar, Ollichon Isidore, Eugéne, Joseph, Sards, Simon, Juniorat de la Sainte-Famille M. Oriol, Antsnin, Ordonneau, Joseph, Souriau, Antoine, Suais, Pierre, J. H. Pradel de Lamaze, Fernand, Jean Bte. Sylvestre. A. Jean Bte. Pascal, Jean, Maurice, Laurent, Taburet, Georges, Ma-Penot, Joseph, Perriere, Fran-rie, Camajou, Armand, Faure, çois, M. A. Philippe, François, Jean, François, Regis, Clovis, Flameng, Marie, Leon, Lelaquei, aspirent à devenir prêtres mis-Jean, Alexandre, Rivet Engéne, re, André, Louis, Poulet, Remy, Clément, Vigouret, Joauny, Fe-Borne' Auguste. Adrien, Bouvet, lix.

> CAPT. A. ANDRÉ. L'Agent Consulaire. Winnipeg, 10 Août 1910

### Agence consulaire de France Le Manitoba est en avant

Il y a encore 25,000,000 d'acres inoccupés. La population de la Provinco en 1901 était de 225,211. Elle

La production du blé, de l'avoine et de l'orge se chiffrait en MM. André, François, Augus- 1901 de 90,367,085 minote; en 5 ans elle a augmenté à 129,475,948

Manitoba est la partie du globe qui a progressé le plus

JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario.

J. F. TENNANT, Gretna, Manitoba.

DECES

mois et 2 ours, William Biguard Samuel nfant de M. et Mme, S.lva Derv.

Saint-Boniface, Man.

Ecole apostolique pour la formation des jeunes gens qui sionnaires oblats.

Pour plus amples renseignements, s'adresser au R. P. J. Magnan, O. W.1.

PABRICANTS DE Bein Tourneys. Toutes sertes d'oras gliss, Anteis, Prin-Diess, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de hais de construction Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Ch

Toutes sortes de matériaux pour enduits. Perronaeries pour Bâtinese, Clous, Vitres, Pei sures, Huile, Vernia, Pinceaux, etc.

Il n'y a pas de meilleur breuvage que la bière

> DREWRYS RAFINED

Elle est faite avec une eau pure, de drèche et de houblon, pas de sédiment.

ALE

DEMANDEZ-LA DELKIY

WINNIPEG MAN.

CAPITAL AUTORISE, \$4,000,000 APITAL entièrement verse \$2.500.000 FONDS DE RESERVE ..... \$2,300.00

DIRECTEURS: F X St-Charles Prest. liobt. Bickerdike M. P. P. V. Pros. Hon. J. D. Rolland, J. A. Vaillancourt, A. Turcotte, B. H. Lemey, J. M. Wilson. M J. A. Prendergast Gérant Général F. G. Leduc, . Gérant.

O. E Derais, Inspecteur. E -E. Vidricaire, Asst.-Gerant, BUREAU PRINCIPAL, RUE ST. JACQUES, . MONTREAL

Succursales : Hue Ste Catherine Centre Rue Ste Catherine Est Rue Notre-Dame Ouest WONTREAL.

Hochelaga Fointe Seint-Charles Mor t Royal et St. Denig St. Louis, Mile End.

St Henri P. Q. St Jérome P. Q. Trois-Rivières P.Q. Valleyfield P Q. Quebec St. Hoch P.Q.

Vankleek Hill Ont. Sorel P. Q. Sherbrooke P. Q. Verdun, P. Q. Farsham, P. Q. Laprairie, P. Q. L'Assomption, P. Q. St. Hyacinthe, P.Q.

St. Jacques l'Achigan, P.Q. Berthierville, P.Q. Viauville, P Q. Winnipeg Man. Saint-Boniface, Man

St. Pierre, Man. Edmonton, Alberta, Département d'épargne-Intérêt au taux

de 3 % par an accordé sur deputs d'épar-EMET des "Lettres de crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les arties du monde; ACHETB, traites, or argent et billets de banques des pays evangers et VEND des chèques sur

AGENTS EN ANGLETERRE: The Cly desdale Bank, Ltd., Crédit Comptoir National d'Escompte AGBNTS EN FRANCE: Crédit Lyon-

A. J. C. FRIGON, Gerant. GEO, LALONDE, Gerant,

Succ. de Saint-D ace.

véritable et SEUL authentique MEFIEZvous des IMITAtions G: Ilè les LINIMENT

VENDUES MERITES

MINARD MINARD'S LINIMENT

tice 25 ets. in

MANITOBA

ABONNEZ-VOUS AU



A MATERIAL DE CONSTRUCTIG Doit être préparé pour l'endroit su il doit être employé. Nous en avons un assertiment des plus complets dans nes cours.

TOUTES SORTES DE BOIS que vous voulez. Vous pouvez trouver notre cour asser de bois pour construire toute upe ville. Nos prix sont satis-

LePage Lumber Co

Cour et Burean; 230 Prevencher Satot- tioniface, Man. Tel Main 1364 - B. de P. 94

PRIX FOURNIS SUR DEMANDE TELEPHONE 529

Ou à vapeur, Plombiers une spé-

T. A. Invine Jos. Tunner J. W. Moule

296 RUE FORT, W'VNIPEG. Appareil de Chauffage à air chaud

cialité, une spécialité.

EPICERALS

CHAUSSURES maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais jui tomours en magasin un assortiment très varié de

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du mêres genos. Farine. Son, Gru et toutes sortes

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

de Grains toujours en vente. PELLETIER AVENUE TACHE

ECURIE DE LOUAGE De M. Denis D'Aoust 161 et 163 Rue Garry M. Dujardins informe see amis et le pu-

speciales. Và le prix énorme de cette voiture elle couters un peu pius chers que les autres pour la faire sortir. J. DUJARDINS, Prop.

p Téléphone 141.

bic qu'it a r que d Ottawa une magnifique

voiture pour mari: ges et autres cerémonies

V. W. HORWOOD

ARCHITECTE. 177 Rue Febermot. Seliptar: 2748

Plans et devis faits sur commande pour residences, édifices publics, etc. Les plan do nouvel hetel-de-vine de Saint-Bonifa e ont été laits par M Horwood.

WINNIPEG, MANITOBA.

L'HEUREUX, Prop. La meilieure maison d'une plastre par jour de la ville. P.S. Bonne cour et borne étable en

D coration d'iglises et d'Appartement F D. Pambrun

connection avec l'Hôtel. Et toute acco-

modation pour la vente des cheveaux.

ENTREPRENEUR A ST. BOHIFACE Peinture et Polycrôme de statue, imitaon de faux bois et marbres, tapisserie, peinture et vitrerie. Travaux de bâtimen.

Polissage et Vernissage de meuble à l'a-NO. 381 Rue ST. JEAK-BAPTISTE Soumission sur demande s'adresser au

NO. 55 RUE AULBEAU.

Winniper Lavoie & Cie

queurs et Cigares

Importateur de Vins. Li-

Saint-Bontin co

Chururgien-Dentiste

Elève du Collège dentaire de la Nouvelleciete de Stematologie; gradue du Co)lège dentaire de Chicago, collège américain de chirurgio deniairo.

272, RUE. McDERMOTT, coin de la rue Albert, en face des bureaux ou Free Press et du Telegram. Tél 3507

\$1.00 Par Annee